

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0481

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu TH-100-EN54

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

ic audio GmbH
Boehringerstrasse 14a
D-68307 Mannheim, Federal Republic of Germany

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym

ic audio GmbH
Boehringerstrasse 14a
D-68307 Mannheim, Federal Republic of Germany

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems
Part 24: Components of voice alarm systems – Loudspeakers

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że:

zapewniono warunki utrzymania stałości właściwości użytkowych.

the performance of the construction product is assessed to remain constant.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **05.08.2016** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **52/DC/CPR/2016**, do dnia **04.08.2026** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Loudspeaker for voice alarm systems
type TH-100-EN54

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

placed on the market under the name or trade mark of:

and produced in the manufacturing plant

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that:

This certificate was first issued on **05.08.2016** and will remain valid, in accordance with the agreement no **52/DC/CPR/2016**, until **04.08.2026** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **1**
Certificate issue no:

Data wydania: **05.08.2016**
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0481

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu TH-100-EN54 Loudspeakers for voice alarm systems type TH-100-EN54
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems Part 24: Components of voice alarm systems – Loudspeakers

Opis wyrobu / Product description

Typ głośnika: Loudspeaker type:	TH-100-EN54	
Typ transformatora: Transformer type:	ELA-T100	
Napięcie zasilania głośnika [V]: Loudspeaker power voltage [V]:	100	
Moc znamionowa głośnika [W]: Loudspeaker rated power [W]:	100	
Impedancja głośnika [Ω]: Loudspeaker impedance [Ω]:	8	
Ustawienia mocy głośnika na odczepach transformatora [W]: Loudspeaker output setting on the transformer taps [W]:	100 / 50 / 25	
Impedancja transformatora - dla poszczególnych odczepów [Ω]: Impedance of transformer – for particular terminals[Ω]:	100 / 200 / 400	
Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego (moc znamionowa / 4m) [dB]: Maximum sound pressure level (rated power / 4m) [dB]:	119	
Kąt promieniowania dla 500 Hz [°]: Coverage angle for 500 Hz [°]:	poziomy / horizontal 58	pionowy / vertical 35
Kąt promieniowania dla 1 kHz [°]: Coverage angle for 1kHz [°]:	poziomy / horizontal 35	pionowy / vertical 25
Kąt promieniowania dla 2 kHz [°]: Coverage angle for 2kHz [°]:	poziomy / horizontal 40	pionowy / vertical 20
Kąt promieniowania dla 4 kHz [°]: Coverage angle for 4kHz [°]:	poziomy / horizontal 54	pionowy / vertical 15
Rodzaj środowiska pracy: Type of work enviroment:	B	
Stopień ochrony IP: IP protection:	33 C	
Rodzaj listwy łączeniowej: Type of connection bar:	ceramiczna kostka przyłączeniowe, 6 zacisków ceramic connection block, 6 clamps	
Sposób zamocowania: Type of installation:	natynkowy montaż do stropu surface ceiling mounted	
Wymiary głośnika z obudową [mm]: Dimensions of loudspeaker with housing [mm]:	1228 x 832 x 413	
Materiał obudowy: Material of housing:	tworzywo sztuczne plastic material	
Masa [g]: Mass [g]:	16000	
Elementy opcjonalne / Optional elements		
Informacja identyfikująca / Identifying data		
Rodzaj dedykowanego korektora: Type of dedicated equalizer:	nie dotyczy not applicable	
Rodzaj i typ bezpiecznika: Type of fuse:	Microtemp® SADCFB G4A00 T _F = 152°C	
Rodzaj i typ kondensatora: Type of capacitor:	nie dotyczy not applicable	
Typ dodatkowego zabezpieczenia: Type of additional protection:	nie dotyczy not applicable	

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:Data wydania: 05.08.2016
Issue date:DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

brg. dr inż. Dariusz Wróblewski

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0481

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Głośnik do dźwiękowych systemów ostrzegawczych typu TH-100-EN54 Loudspeakers for voice alarm systems type TH-100-EN54
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-24:2008 Fire detection and fire alarm systems Part 24: Components of voice alarm systems – Loudspeakers

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-24:2008	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions			
1	Odpowiedź częstotliwościowa / Frequency response limit	4.2	spełnia / pass
2	Powtarzalność / Reproducibility	5.2	spełnia / pass
3	Impedancja znamionowa / Rated impedance	5.3	spełnia / pass
4	Charakterystyka kątowa pozioma i pionowa / Horizontal and vertical coverage angles	5.4	spełnia / pass
5	Maksymalny poziom ciśnienia dźwięku / Maximum sound pressure level	5.5	spełnia / pass
Niezawodność działania / Operational reliability			
6	Trwałość / Durability	4.3	spełnia / pass
7	Konstrukcja / Construction	4.4	spełnia / pass
8	Znakowanie i dokumentacja techniczna / Marking and data	4.5	spełnia / pass
9	Znamionowa moc dźwięku (trwałość) / Rated noise power (durability)	5.6	spełnia / pass
10	Stopień ochrony obudowy / Enclosure protection	5.18	spełnia / pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
11	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.7	spełnia / pass
12	Suche gorąco (wytrzymałość) / Dry heat (endurance)	5.8	spełnia / pass
13	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.9	spełnia / pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
14	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	5.10	spełnia / pass
15	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	5.11	spełnia / pass
16	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / Damp heat, cyclic (endurance)	5.12	spełnia / pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance			
17	Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) / Sulphur dioxide corrosion (endurance)	5.13	spełnia / pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / Durability of operational reliability, shock and vibration resistance			
18	Udar (odporność) / Shock (operational)	5.14	nie dotyczy / not applicable
19	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	5.15	spełnia / pass
20	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	5.16	spełnia / pass
21	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	5.17	spełnia / pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 1
Certificate issue no:

Data wydania: 05.08.2016
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski